



FREE  
**OUTDOOR**  
SHOWS

SUMMER 2011  
THURSDAY TO SUNDAY



THEPLAINSOFBRAHAM.CA

## A SUMMER SEASON OF CULTURE IN NATURE'S THEATER

In the heart of the Plains of Abraham, a stone's throw from the Musée national des beaux-arts du Québec, discover the magnificent stage of the Edwin-Bélanger Bandstand.

An exceptional program of free shows is presented from Thursday through Sunday. A totally unique setting in the heart of nature that lets you discover and appreciate artists as talented as they are passionate. Blues, jazz, pop songs, lyrical art or world-beat music, you can bet that these thirty concerts will fill your summer with sunshine.

### THE BANDSTAND VARIETIES



Break from everyday life and let yourself be tempted by these Varieties in the company of Guy Dussault at the microphone, the Abraham Band musicians under musical director Jean-François Lambert, and guest singers, all flocking together on the same stage for an evening. These exclusive concerts, at once intimate and fabulous, bring together around a piano wonderful artists who are like one with the public. Wonderful surprises in the offing.

## EDWIN BÉLANGER (1910-2005)

Inaugurated in 1993, this musical bandstand was named after a major figure of Québec's music history: Captain Edwin Bélanger.

A violinist, viola player, conductor, arranger, composer and teacher, Edwin Bélanger greatly contributed to the growth of Québec City's musical sphere. After enjoying a long-standing, rewarding career, Mr. Bélanger passed away on January 14, 2005 at the age of 94. Many musicians and thousands of music lovers will treasure undying memories of this great man who left his mark on Québec City's musical and cultural landscape.

"Musicians may come and go but the music remains"

*Edwin Bélanger*

FROM JUNE 11 TO JULY 3 AND  
FROM JULY 21 TO AUGUST 21, 2011

### Thursdays

#### June 16 – MARTIN DESJARDINS SEPTET

These exceptional musicians offer you an evening of jazz inspired by great composers such as Davis, Monk and even Satie. Enticing!

#### July 21 – HIT THE TREE JOE

Boisterous tunes, a fiery guitar, vibrant saxophone, steady rhythms: a smouldering blues reduced to its simplest expression!

#### July 28 – LÉGARÉ-SANFAÇON +3

Dive into a flighty jazz permeated with a pleasant ingenuousness that blends the talent of the trombone player with the eloquent voice and the sound of a saxophone.

#### August 4 – MISS V & THE LONESTARS

Authenticity and rhythm carry us along into a world of modern jazz spiced with country on the theme of joy or melancholy. Brilliant!

#### August 18 – ADAM KARCH

A happy blend of acoustic folk and blues, Adam Karch's performance will charm you unequivocally as the tunes come alive on his guitar strings.

### Fridays

#### June 17 – SIXTE – TRIBUTE TO ERIC CLAPTON

Revisit the acoustic songs of the famous Eric Clapton with a group of musicians as intimate as they are talented. Not to be missed!

#### July 22 – MISSES SATCHMO

Let yourself be carried along by the dazzling jazz of the 1910s through the 1960s, performed by this outstanding quartet. For a sparkling, delightful evening in good company.

#### July 29 – KENNETH SAULNIER

Cajun bluegrass and folk are much in evidence in this performance that swears to cast a spell on the public. The promise of an evening journey through l'Acadie.

#### August 5 – AMERICAN CROONER

Make way for the hits of the 50s through the 70s, the era of the glorious swing and feverish Ratpack! An astounding comeback to the musical past!

#### August 12 – THE PORTERS – TRIBUTE TO JOHNNY CASH

A radiant bow to the Man in black, the band revisits his greatest hits, such as "Ring Of Fire" and "I Walk The Line". A brisk, rousing performance!

#### August 19 – JACQUELINE LEFEBVRE SINGS PIAF

Piaf has bequeathed an impressive repertoire interpreted by Jacqueline Lefebvre in her spirited voice. A stirring and striking performance!

SHOWS BEGIN AT **8:00 P.M.**



We are involved  
in sustainable development



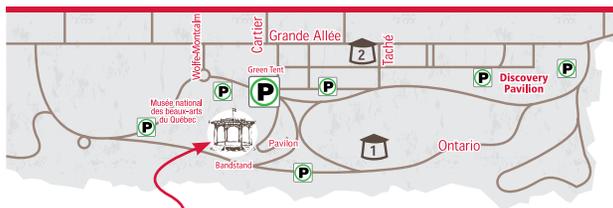
BIO-GAZ  
ENERGY

## BECAUSE IT IS IN OUR NATURE

Through environmental concern, the National Battlefields Commission is taking an even greener turn by producing, this year, a smaller number of printed leaflets than in the past. Go online right now to consult the more detailed program:

[www.theplainsofabraham.ca](http://www.theplainsofabraham.ca)

Info show-line: 418 648-4050



dompteurs.com

## PARKING

**\$7** NEAR THE EDWIN-BÉLANGER BANDSTAND

On performance nights, you can either walk, take a bus, car pool or for \$7, park your vehicle near the Edwin-Bélanger Bandstand. Our parking attendant will be waiting for you at the green tent from 6:00 p.m. during the week and 7:00 p.m. on week-ends. Take the Wolfe-Montcalm Avenue opposite the Musée national des beaux-arts du Québec and head for the Edwin-Bélanger Bandstand.

When you use this service, your contribution allows the National Battlefields Commission to continue offering high-quality entertainment free of charge.

IN COLLABORATION WITH:



Government of Canada  
The National Battlefields  
Commission

Gouvernement du Canada  
Commission des champs  
de bataille nationaux

Canada

# 2011 SCHEDULE

## JUNE

- 11 – Audrey Gagnon
- 12 – **VARIETIES** (Giorgia Fumanti, Corneliu Montano, Jeanick Fournier)
- 16 – Martin Desjardins Septet
- 17 – Sixte – Tribute to Eric Clapton
- 18 – Les Batinsés
- 19 – Joan Bluteau Sings Dalida
- 23-24 – *The Bandstand will recess for the Québec National Holiday*
- 25 – Trio MJK
- 26 – Trois3
- 30 – *The Bandstand will recess for the Canada Day*

## JULY

- 1 – *Canada Day: family day*
- 2 – Salomé
- 3 – Roxanne de Lafontaine
- 7 to 17 – *The Bandstand will recess for the Festival d'été de Québec*
- 21 – Hit the tree Joe
- 22 – Misses Satchmo
- 23 – Bourrasque Celtique
- 24 – Katee Julien
- 28 – Lègaré-Sanfaçon + 3
- 29 – Kenneth Saulnier
- 30 – Tango Boréal
- 31 – Sabrina Ferland

## AUGUST

- 4 – Miss V & the Lonestars
- 5 – American Crooner
- 6 – Aveladeen
- 7 – Ginette Paradis
- 11 – Sweet Soul System
- 12 – The Porters – Tribute to Johnny Cash
- 13 – Soraya Benitez
- 14 – **VARIETIES** (Jean Ravel, Véronique Claveau, Moran)
- 18 – Adam Karch
- 19 – Jacqueline Lefebvre Sings Piaf
- 20 – LaTourelle Orkestra
- 21 – Frank Maranda And Swing Factory

## Saturdays

### June 11 – AUDREY GAGNON

This string trio of the season will most certainly charm you! This former Star Académie participant offers a spontaneous, amusing folk performance.

### June 18 – LES BATINSES

A first at the Bandstand, Les Batinsés will set the stage ablaze. Various genres and traditional Québécois music overlap to produce a boisterous ambience!

### June 25 – TRIO MJK

This string trio will fill the public with wonder as it beckons us to journey into the heart of gypsy, manouche and Jewish music through colourful, fiery sounds.

### July 2 – SALOMÉ

The exquisite surges of jazz and world-beat music rhythms Salomé skilfully blend will carry you away. An unforgettable coming together under the stars.

### July 23 – BOURRASQUE CELTIQUE

Let the Celtic melodies come to you. Harmonious voices, traditional and contemporary instruments, an evening filled with energy awaits you!

### July 30 – TANGO BORÉAL

Be witness to a languorous, at times fiery artistic display by outstanding musicians and dancers. A highly emotional performance.

### August 6 – AVELADEEN

Born of Celtic rock, this blend offers various world-beat music influences and reinvents traditional song. Captivating!

### August 13 – SORAYA BENITEZ

A true diva from Venezuela, she sings rich and colourful Latin melodies in Spanish as well as French. Sensational!

### August 20 – LATOURELLE ORKESTRA

Exploding music, ethnically diverse East European folk, a ceaselessly festive ambience is what this Québec City septet has to offer. Totally cheerful!

## Sundays

### June 12 – VARIETIES

On this first thrilling Varieties soiree, lyrical songs have pride of place, with the guest singers Giorgia Fumanti, Corneliu Montano and Jeanick Fournier. Exhilarating!



### June 19 – JOAN BLUTEAU SINGS DALIDA

This vibrant artist with the powerful voice brings Dalida back to life through her great hits for an evening tinged with closeness, charm and femininity.

### June 26 – TROIS3

Come and listen to these poignant voices pay homage to great songwriters such as Plamondon and Cabrel. A refreshing way to appreciate lyrical singing.

### July 3 – ROXANNE DE LAFONTAINE

This singer/violinist proposes incredible cheerful or melancholy melodies in the realm of traditional and contemporary music. Highly colourful!

### July 24 – KATEE JULIEN

Lend an ear to the popular tunes of great singers skilfully performed by this suave vocalist. Catchy and authentic.

### July 31 – SABRINA FERLAND

A well-known lyrical pop song artist, this soprano breaks into song with tunes inspired by world-beat music. A striking and grandiose performance!

### August 7 – GINETTE PARADIS

Relive the singer's childhood spent playing in Limoilou alleyways through the songs of celebrated Québécois artists. Urban poetry at its best.

### August 14 – VARIETIES

On this last stopover of the Varieties, sail away with Jean Ravel, Véronique Claveau and Moran, who will unite their voices all evening long to deliver a unique performance.



### August 21 – FRANK MARANDA AND SWING FACTORY

A colourful crooner, outstanding instrumentalists and the swing hits of the 50s, all to invite the public to celebrate on this last evening. Highly rhythmical!